

ZMLUVA O NÁJME

uzatvorená podľa Obchodného zákonníka a § 3 a nasl. Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov

RETRO Retail, a. s.

so sídlom Mraziarenská 6, 821 08 Bratislava,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka 5102/B,
konanie v mene spoločnosti: Ing. Juraj Ondrášik, predseda predstavenstva, Ing. Miroslav Welter, člen predstavenstva

IČO: 45 724 199

DIČ: 2023105722

IČDPH: SK2023105722

Číslo účtu: č. ú: 4011924274/7500 vedený v ČSOB, a.s.

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Slovenská pošta, a. s.

Sídlo: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
Kontaktné miesto: Sekcia správy majetku. Nám. SNP č. 35, 814 20 Bratislava 1

IČO: 36 631 124

DIČ: 2021879959

IČ DPH: SK 2021879959

Konanie v mene spoločnosti: Ing. Ríta Tornyaiová - riaditeľka financií a správy majetku
Ing. Peter Marciš – riaditeľ sekcie správy majetku

Obidvaja na základe poverenia predstavenstva SP, a. s. ,
podľa podpisového poriadku (OS -03 v platnom znení)

Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Bratislava

číslo účtu: 8402012/0200

Fakturačná adresa : Slovenská pošta, a.s.

Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sa, vl. č. 803/S

(ďalej len „nájomca“)

I.

Predmet zmluvy a účel nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcich sa v k. ú. Ružinov, okres: Bratislava II, budova s. č. II. 17212 na parcele č. 15537/118, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 148, 160, 161, 164, k.ú Ružinov, , LV č. 7182 v objekte. Polyfunkčný objektu RETRO.
2. Predmetom tejto zmluvy je nájom nebytových priestorov, ktoré sú umiestnené v polyfunkčnom dome RETRO na 1. poschodí o výmere **223,98 m²** (ďalej aj ako „Predmet nájmu“). Pôdorysný plán predmetu nájmu tvorí Prílohu č.1 tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ prenecháva nebytový priestor špecifikovaný v bode 2 tohto článku zmluvy nájomcovi na užívanie na dohodnutú dobu za dohodnutú výšku nájomného.
4. Účelom nájmu bude užívanie Predmetu nájmu na výkon poštovej prevádzky v súlade s predmetom podnikania zapísanom v Obchodnom registri, poskytovanie služieb Poštovej banky, a.s., a zmluvných partnerov SP, a.s. Zmena alebo rozšírenie účelu nájmu je možná len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
5. Prenajímateľ sa zaväzuje, že v príslušných obchodných jednotkách nezriadi prevádzku, ktorá hlukom, pachom zo svojej činnosti alebo zariadení, alebo iným spôsobom v zmysle NV 355/2007 Z. z. a 115/2006 Z. z. neumožnila prevádzkovať pobočku pošty počas celej pracovnej doby. Prenajímateľ zabezpečí na vlastné náklady stavebné úpravy v prípade nedostatkov z hľadiska hluku a pachov v súlade s NV SR 355/2007 Z. z. a 115/2006 Z. z. zistených pri uvedení priestorov do prevádzky alebo Výkone štátneho zdravotného dozoru v zmysle NV SR č. 391/2006 Z. z. do 14 dní od oznámenia Nájomcu. Prenajímateľ bude znášať prípadnú pokutu vyplývajúcu z tohto bodu udelenú ÚVZ MDVRR SR Slovenskej pošty, a. s.

Prenajímateľ je povinný vyzvať nájomcu na prevzatie predmetu nájmu najneskôr 1 mesiac pred začatím doby nájmu.

II.

Cena nájmu a spôsob platenia

1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na výške nájomného **126 €** bez DPH za m²/rok t.j. vo výške 28 221,48 € bez DPH/rok za predmet nájmu. Nájomné sa bude uhrádzať s účinnosťou odo dňa otvorenia prevádzky pošty pravidelnými mesačnými splátkami vo výške **2 351,79 € bez DPH** za Predmet nájmu. K cene nájmu bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
2. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť dohodnuté mesačné nájomné za každý kalendárny mesiac na základe faktúry vystavenej prenájomcom do 5. dňa príslušného mesiaca. Prenajímateľ môže faktúru vystaviť najskôr 1. deň predchádzajúceho mesiaca, za ktorý sa nájomné platí. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia na č. účtu prenájomca uvedeného v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné je zaplatené okamihom, keď bolo pripísané na účet prenájomca.
3. V prípade, že sa nájomca oneskorí s úhradou nájomného alebo služieb spojených s užívaním nebytových priestorov môže prenájomca účtovať úrok z omeškania v zmysle §-u 3 nar. č. 87/1995 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnení.
4. V cene nájmu nie je zahrnutá úhrada za služby spojené s užívaním nebytových priestorov.

III.

Preddavky za služby spojené s nájmom

1. Nájomca je povinný platiť prevádzkové náklady súvisiace s užívaním predmetu nájmu v RETRO, a to **priame náklady** na vodu a elektrickú energiu podľa skutočnej nameranej spotreby na samostatných meračoch, vlastníkom ktorých je prenájomca, avšak kúrenie a chladenie je povinný platiť podľa pomeru výmery predmetu nájmu k celkovej ploche vykurovaných alebo chladených priestorov RETRO. V nájomnom nie je zahrnutý podiel na spoločných prevádzkových nákladoch súvisiacich s prevádzkou RETRO. **Spoločné prevádzkové náklady** zahŕňajú náklady vynaložené v súvislosti so správou, upratovaním a ochranou spoločných priestorov RETRO, bežnými opravami, údržbou a servisom technologických celkov, osvetlením spoločných priestorov RETRO, vykurovaním a chladením RETRO, odvozom a likvidáciou odpadu, údržbou príslušných komunikácií, zimnou údržbou, dodávkou tepla na ohrev TÚV v spoločných priestorov, dodávka teplej úžitkovej vody, dodávka studenej vody, zrážková voda, spotreba vody na polievanie sadových úprav v areáli, sadovnícke práce v exteriéri a interiéri, deratizácia, dezinfekcia, dezinfekcia. Nájomca sa zaväzuje podieľať na spoločných prevádzkových nákladoch RETRO podľa pomeru výmery predmetu nájmu k celkovej výmere RETRO. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že pri uzatvorení tejto zmluvy je výška zálohy na spoločné prevádzkové náklady stanovená na sumu vo výške **5,5 EUR/m²/mesiac + DPH za 1 m² plochy predmetu nájmu**.
2. **Priame** náklady na vodu podľa skutočnej nameranej spotreby na samostatných meračoch bude nájomca uhrádzať zálohovo mesačne vopred na základe faktúry prenájomca splatnej do 30 dní od jej doručenia nájomcovi. **Spoločné prevádzkové náklady** bude nájomca uhrádzať zálohovo mesačne do posledného dňa mesiaca na základe faktúry prenájomca splatnej do 30 dní od jej doručenia nájomcovi.
3. Prenajímateľ je povinný najneskôr do 31.3. nasledujúceho roka vypracovať a doručiť nájomcovi vyúčtovanie zálohových platieb na priame náklady a zálohových platieb na Spoločné prevádzkové náklady. Zmluvné strany sú povinné zaplatiť druhej strane rozdiel vyplývajúci z vyúčtovania do 30 dní od doručenia vyúčtovania nájomcovi.
Výšku zálohových platieb na spoločné prevádzkové náklady RETRO v ďalších rokoch určuje prenájomca vždy len k 1.4. prebiehajúceho roka, podľa skutočných spoločných prevádzkových nákladov RETRO v predchádzajúcom kalendárnom roku.
4. Prenajímateľ je oprávnený každoročne zvýšiť výšku nájomného aj bez súhlasu nájomcu len o výšku miery ročnej inflácie, zverejnenej Štatistickým úradom SR za uplynulý rok. Prvé zvýšenie môže prenájomca vykonať od 01. 02. 2013.

Nájomca sa zaväzuje hradiť paušálnu náhradu za služby spojené s užívaním predmetu nájmu odo dňa dočasného protokolárneho prevzatia predmetu nájmu do začatia plynutia doby nájmu paušálnu náhradu 0.044 EUR za m² a deň. Za dobu od prevzatia predmetu nájmu do začatia plynutia doby nájmu nájomca neplatí nájom.

Dočasným protokolárnym prevzatím predmetu nájmu sa rozumie prevzatie predmetu nájmu za účelom stavebného dohotovenia priestorov. Priestory budú nájomcovi odovzdané ako **HOLOPRIESTOR**. Nájomca berie na vedomie, že úpravy predmetu nájmu, vykoná na vlastné náklady bez nároku na ich náhradu, vrátane nákladov na projektovú činnosť, inžiniersku činnosť a náklady stavebného konania.

Nájomca je oprávnený začať zásobovanie prevádzky tovarom počnúc **02. 05. 2011**. Počas obdobia zásobovania neuhrádza nájomné, **avšak platí paušálne spoločné prevádzkové náklady** vo výške 5,5 EUR/m²/mesiac + DPH.

6. Prenajímateľ sa zaväzuje, že nájomcovi nebude účtovať ďalšie poplatky za služby spojené s nájmom okrem tých, ktoré sú uvedené v bode 1 tohto článku.
7. Nájomca je počas trvania nájmu povinný registrovať sa ako samostatný odberateľ telefónnych služieb a elektrickej energie a splácať úhrady za tieto služby priamo dodávateľom.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca prehlasuje, že prenajaté priestory preberie do svojho užívania v stave "holopriestor" so základnými napojovacími bodmi – vzduchotechnika, voda, kanalizácia, vykurovanie, elektrina, IT napojenie (tzv dočasné prevzatie predmetu nájmu). Nájomca zároveň prehlasuje, že sa so stavom prenajatého predmetu nájmu dôkladne osobne oboznámi. O tejto skutočnosti sa spíše Protokol o odovzdaní a prevzatí prenajatých priestorov, ktorý bude bližšie špecifikovať najmä stav prenajatých nebytových priestorov a ktorý podpíšu obidve zmluvné strany.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať holopriestor k stavebným úpravám nájomcu do 14 pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.
3. Stavebné povolenie a kolaudáciu stavby zabezpečí na vlastné náklady prenajímateľ.
4. Prenajatý predmet nájmu je nájomca povinný užívať tak, aby sa nezhoršoval jeho technický a funkčný stav. Ďalej bude povinný dbať na to, aby nedošlo, resp. nedochádzalo k poškodeniu priestorov pred prenajatým nebytovým priestorom.
5. Nájomca je povinný dodržiavať ust. zák. č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v platnom znení ako aj ostatných protipožiarňach predpisov a je povinný v prenajatých nebytových priestoroch zabezpečiť úlohy požiarnej ochrany v zmysle zákona v platnom znení ako aj ostatných protipožiarňach predpisov. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z týchto a súvisiacich predpisov zodpovedá nájomca prenajímateľovi za všetky vzniknuté škody.
6. Nájomca je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona 223/2001 Z. z. o odpadoch v platnom znení a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v platnom znení. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z týchto a súvisiacich predpisov zodpovedá nájomca prenajímateľovi za všetky vzniknuté škody.
7. Nájomca zodpovedá v prenajatých priestoroch za dodržiavanie platných predpisov upravujúcich oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“), ako aj za bezpečnosť osôb, ktoré vstupujú do prenajatých priestorov. Za tým účelom je nájomca povinný vypracovať v súlade s platnými predpismi vlastné smernice a pravidlá, pre dodržiavanie BOZP, zabezpečiť dodržiavanie týchto predpisov zamestnancami ako aj osobami vykonávajúcich pre nájomcu akúkoľvek činnosť v predmetu nájmu, zabezpečiť odstránenie nedostatkov v oblasti BOZP na vlastné náklady.
8. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady upratovanie prenajatých nebytových priestorov
9. Nájomca je povinný vykonávať a hradiť sám a na vlastný účet náklady, ktoré sú spojené s obvyklým udržiavaním prenajatých nebytových priestorov, vrátane drobných opráv, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
10. Ak sa počas zmluvného vzťahu vyskytne v prenajatých nebytových priestoroch potreba vykonať inú než bežnú opravu alebo drobnú opravu, je nájomca povinný písomne upovedomiť bez zbytočného odkladu vlastníka nebytových priestorov a umožniť ich vykonanie.
11. Všetky úpravy a/alebo adaptačné práce, ktoré považuje za potrebné vykonať nájomca v prenajatých priestoroch /interiér a exteriér/ a na prenajatých priestoroch /interiér a exteriér/ so zámerom ich prispôbenia svojim potrebám a požiadavkám na účely prevádzkovania podľa tejto zmluvy o nájme /napr. vnútorne priečky, osadenie firemnej tabule, umiestnenie propagačného materiálu alebo reklamy na sklenenú výplň, výkladová tvorba a pod. /hradí v celom rozsahu nájmu. Úpravy a/alebo adaptačné práce /interiér a exteriér/ je nájomca oprávnený vykonať až po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa, pričom nájomca je zároveň povinný predložiť prenajímateľovi spolu so žiadosťou o súhlas prenajímateľa aj vypracovaný príslušný projekt. Stavebné úpravy, úpravy rozvodov elektriny, vody, plynu, kúrenia a telefónov, zmeny a úpravy na predmete zmluvy, alebo ktorejkoľvek jeho časti môže nájomca vykonávať len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa na

- základe predloženia vypracovaného projektu. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi po vykonaní takýchto zmien výkresovú dokumentáciu skutkového stavu najneskôr do 14 dní od ukončenia prác.
12. Nájomca je oprávnený užívať prenajaté nebytové priestory len k účelu dohodnutému v tejto zmluve o nájme, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
 13. Prenajímateľ na základe písomného oznámenia má právo, za účasti nájomcu vykonať kontrolu prenajatých priestorov z hľadiska dodržiavania podmienok dohodnutých v tejto nájomnej zmluve. Prenajímateľ za účelom vstupu do prevádzkových priestorov pošty predloží nájomcovi menný zoznam osôb s č. OP.
 14. Nájomca je povinný bezodkladne písomne upovedomiť prenajímateľa pri zmene svojej právnej subjektivity, príp. ďalších skutočností, ktoré majú vplyv na účinnosť medzi zmluvnými stranami. Ak sa nájom skončí a/alebo zanikne, je nájomca povinný vypratať a vrátiť prenajaté nebytové priestory v lehote, písomne určenej prenajímateľom, pričom je povinný uviesť prenajatý nebytový priestor do pôvodného stavu tak, ako bol prenajatý nebytový priestor prevzatý nájomcom od prenajímateľa v zmysle Protokolu o odovzdaní a prevzatí prenajatých priestorov a v súlade s dohodnutými stavebnými úpravami, ktoré mal vykonať Nájomca, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
 15. Prevádzková doba nájomcu je stanovená nasledovne : Po – Pia : 8,00 hod. – 19,00 hod., So : 8,00 hod. – 11,00 hod.
 16. Prenajímateľ súhlasí s vybavením predmetu nájmu prostriedkami ochrany proti neoprávnenému vniknutiu osôb do priestorov tvoriacich predmet nájmu inštaláciou PSN (poplachový systém narušenia) a napojením na PCO (pult centrálnej ochrany) na vlastné náklady nájomcu.
 17. V zmysle zákona o daniach z príjmov, Zákon 595/2003 Z. z., v znení neskorších predpisov, § 24 o technickom zhodnotení prenajatého hmotného majetku, uhradeného nájomcom prenajímateľ súhlasí, aby nájomca odpisoval vložené investície do prenajatých nebytových priestorov pošty.
 18. Prenajímateľ sa zaväzuje k vráteniu neodpísaných investícií, ktoré boli nájomcom zrealizované v prípade ukončenia nájmu zo strany prenajímateľa pred uplynutím dojednanej doby.
 19. Prenajímateľ súhlasí so zriadením potrebného množstva telefónnych liniek nájomcu so spol. Slovak Telekom, a.s.
 20. Prenajímateľ súhlasí s umiestnením sieťových zariadení a anténnych jednotiek na streche resp. na fasáde objektu, potrebných pre riadne fungovanie verejnej komunikačnej siete nájomcu, pričom nájomca sa zaväzuje umiestniť potrebné sieťové zariadenia a anténne jednotky podľa určenia prenajímateľa.
 21. Prenajímateľ umožní využívanie výlevky pre upratovanie priestorov nájomcovi na tom istom podlaží ako je umiestnený nebytový priestor nájomcu, mimo priestoru nájomcu.
 22. Prenajímateľ týmto udeľuje súhlas :
 - a) Nájomcovi s podnájomom časti prenajatých priestorov pre Poštovú banku, a.s. pre účely zriadenia spoločnej priehradky
 - b) s realizáciou stavebnej úpravy – spoločnej priehradky PB, a.s. a nájomcu.
 - c) Poštovej banke, a.s. s odpisovaním technického zhodnotenia – spoločnej priehradky

V.

Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva o nájme sa uzatvára na dobu určitú, a to 10 rokov s účinnosťou odo dňa otvorenia prevádzky pošty t.j. od 14.5.2011. Nájomca má prednostné právo na predĺženie nájmu po uplynutí dojednanej doby nájmu.
2. Nájom sa skončí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú je zmluva dojednaná,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) zánikom právnickej osoby bez právneho nástupcu,
 - d) výpoveďou zo strany prenajímateľa z dôvodov uvedených v § 9, odsek 2 a § 11 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov,
 - e) výpoveďou zo strany nájomcu z dôvodov uvedených v § 9, odsek 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.
 - f) odstúpením od zmluvy v prípade ak to táto zmluva stanovuje
3. Zmluvné strany sa dohodli na trojmesačnej výpovednej lehote (podľa bodu V.2 d), e), ktorá sa počíta od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
4. Zmluvné strany môžu pred uplynutím doby, na ktorú sa dojednal nájom, zmluvu predčasne ukončiť aj odstúpením od zmluvy, a to v zmysle ustanovenia § 679 Občianskeho zákonníka a príslušných ustanovení tejto zmluvy.

VI.

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
2. V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti zmeny adresy na doručovanie, znáša následky s tým spojené osoba, ktorá si nespĺnila svoju oznamovaciu povinnosť.
3. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť doručené druhej zmluvnej strane. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy sa doručuje osobne alebo doporučene do vlastných rúk. Za účinné doručenie výpovede alebo odstúpenia od zmluvy sa považuje aj odmietnutie ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručenú momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát zásielku neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, pričom účinky doručenia výpovede alebo odstúpenia od zmluvy nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel.
4. Ustanoveniami odsekov 1 až 3 tohto článku zmluvy sa bude spravovať aj doručovanie ostatných písomností medzi stranami (faktúry, dobropisy, upomienky a pod.)

VII.

Mlčanlivosť

1. Obidve zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktorými sa rozumejú všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve a/alebo ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a prílohách a/alebo ktoré sa zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto zmluvou jej plnením a predzmluvnými rokovaniami s ňou súvisiacimi. Závazok strán obsiahnutý v tomto článku nezaniká ani po ukončení účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k nim. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, audítori alebo právni poradcovia zmluvných strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov, ani príslušné orgány verejnej moci Slovenskej republiky.

VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva o nájme nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňa **14.5.2011**. V prípade, že zmluva nebude do dňa predchádzajúceho dňu 14.5.2011 zverejnená v centrálnom registri zmlúv na úrade vlády SR, zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva nadobúda účinnosť v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv na úrade vlády SR.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.
3. Táto zmluva môže byť menená alebo doplňovaná iba písomným dodatkom podpísaným obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť všetky prípadné spory najskôr mimosúdnu cestou.
5. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené príslušným súdom Slovenskej republiky.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvy pred jej podpísaním prečítali, tejto porozumeli, a že táto bola uzavretá na základe vôle slobodnej, vážnej, nie v tiesni či za nápadne nevýhodných podmienok.

Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých prenajímateľ obdrží 3 a nájomca 3 rovnopisy. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o nájme je príloha – Pôdorysný plán ako príloha č. 1, Technická a dizajnová príručka ako príloha č. 2.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že príslušné ustanovenia tejto zmluvy v celom rozsahu nahrádzajú záväzky zmluvných strán dohodnuté v čl. III, bod 1, v čl. IV, bod 2 a v čl. V, bod 1 Zmluvy o budúcej nájomnej zmluve zo dňa 13.03.2007.

Zmluva obsahuje:

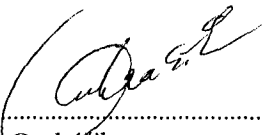
- a) Príloha č. 1 - Pôdorysný plán predmetu nájmu,
- b) Príloha č. 2 – Technická a dizajnová príručka


V Bratislave, dňa 4.3.2011

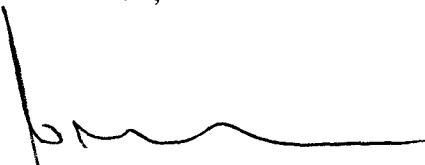
- 8. MAR. 2011
V Bratislave, dňa


Prenajímateľ

Nájomca


.....
Ing. Juraj Ondrášik
predseda predstavenstva
RETRO Retail, a. s.


.....
Ing. Ríta Tornyaiová
riaditeľka financií a správy majetku
Slovenská pošta, a. s.


.....
Ing. Miroslav Welter
člen predstavenstva
RETRO Retail, a. s.


.....
Ing. Peter Marciš
riaditeľ sekcie správy majetku
Slovenská pošta, a. s.

RETRO Retail, a.s.
Mraziarenská 6, 821 08 Bratislava
IČO: 45 724 199, IČ DPH: SK2023105722

SLOVENSKÁ POŠTA, a. s.
Partizánska cesta 9
975 99 Banská Bystrica
- 465 -